

***PROYECTO DE PROTECCION AMBIENTAL Y MANEJO SOSTENIBLE INTEGRADO DEL
SISTEMA ACUIFERO GUARANI***

Argentina- Brasil- Paraguay- Uruguay
GEF- Banco Mundial- OEA

***COMPONENTE : Fomento de la Participación Pública informada y productiva a través de un
marco institucional e informático adecuado***

ACTIVIDAD 08:

Preparación de las Bases para Formular el Plan de Participación Publica del Proyecto

Asunción- Paraguay, febrero 2001

RESUMEN EJECUTIVO

1.- Objetivos: El Proyecto para la Protección Ambiental y Manejo Integrado del Sistema Acuífero Guaraní, busca definir los elementos básicos que permitan avanzar en las formas y mecanismos mas adecuados para asegurar una equilibrada y representativa incorporación de la sociedad civil de los cuatro países en la protección y uso sostenible del Sistema Acuífero Guaraní, en el contexto amplio del Componente Fomento de la Participación Pública

En este contexto la participación publica define un escenario para avanzar en los próximos primeros años del proyecto buscando potenciar los valores y avances locales, armonizar marcos institucionales y organizacionales de las partes y concensuar una dinámica operativa respetando valores e identidades propias de las comunidades intervenidas.

La participación pública es un ingrediente indispensable en el desarrollo armónico y sostenible de los recursos hídricos, particularmente con miras a la cogestión. En el caso concreto del SAG es aún más trascendente, dado que el uso y/o explotación del acuífero, ha adquirido dinámicas sorprendentes con la participación de la sociedad civil, presionada por la alta demanda de servicios comunitarios y la relativa capacidad del sector público para brindar soluciones a corto plazo.

2.- El escenario intervenido:

2.1. El territorio del SAG incorpora jurisdicciones político-administrativas de Argentina, abarcando unas 6 Provincias y 128 Departamentos; del Brasil involucra a 8 Estados y 44 cabeceras Municipales; Paraguay con 9 Departamentos y 125 Municipios, y, finalmente al Uruguay, con 5 Departamentos con sus respectivas cabeceras administrativas.

2.2. La sociedad civil sobre el SAG administra un cumulo significativo de datos elaborados abarcando territorios científicos variados. Municipios, universidades y empresas privadas de perforación y suministro de servicios en todos los países cuentan con base de datos sobre muestras de rocas según profundidad de cada pozo perforado; apreciaciones y evaluaciones sobre el volumen de agua del SAG en desperdicios; instalaciones de plantas de tratamientos de desagües con medidas y planes de mitigación y manejos; programas por los medios masivos de comunicación y un número importante de páginas (papel e Internet) en circulación para la región, entre otros importantes capítulos.

2.3. La geografía humana sobre el SAG reúne a nativos, migrantes y descendientes de: indígenas de las más variadas etnias, criollos, afroamericanos - mulatos, centroeuropeos, africanos, árabes, judíos, turcos, libaneses, orientales (chinos, coreanos, japoneses, hindúes), americanos, entre muchos otros.

Esta mezcla etno-cultural, hace en gran medida a los distintos modelos y modos de desarrollo organizacional que actúan sobre el SAG, en áreas directamente vinculadas u operando actividades que de una u otra manera podrían contribuir a mejorar, preservar o deteriorar.

2.4. A primera vista, la situación general observada en los países parte del SAG, ubica a la Sociedad Civil con iniciativas ligadas a la perforación e infraestructura de obras; instalaciones, acometidas domiciliarias; servicios de mantenimiento, administración y extensión de sistemas de aguas subterráneas; la reparación y control de calidad y montaje de base de datos. El aparato estatal, en la mayoría de los casos está animando, impulsando y ejecutando, programas, planes, proyectos, etc. de suministro público de agua. En este contexto, una vez instaladas las obras físicas, el sistema operativo se transfiere a la sociedad civil, bajo la administración del Municipios, Consejos Consultivos, Juntas de Saneamiento, de Riego, Comisiones de Salud, Comités, etc. con responsabilidades en todo el proceso.

2.5. Los marcos legales relativos a la vigencia de Códigos, Leyes y sus normativas no hacen otra cosa que delatar la necesidad de aplicar los cuerpos legales apoyando los procesos de descentralización de las regiones así como la obtención de mayor capacidad operativa para las instituciones del sector.

2.6. El escenario de globalización en vigencia dentro del Mercado Común del Sur- MERCOSUR, del cual forman parte los países del SAG, genera un mayor desafío aún al proyecto en el sentido de que deberá crear mecanismos de coordinación y complementación institucional entre las partes involucradas, brindar marcos adecuados para la plena vigencia de los acuerdos para asociación de capitales y libre competencia empresarial para los procesos de prospección, perforación y explotación racional del SAG.

2.7. La organización de la sociedad civil en torno a los Consejos Consultivos, Juntas de Saneamiento, Comités de Cuencas, Movimientos Ciudadanos, etc. bajo la figura de organismos no gubernamentales locales, rápidamente va adquiriendo carácter regional. La dinámica es sumamente representativa dado que actúan en las instancias de administración y gerenciamiento de la distribución así como aportan elementos técnico-científicos tanto para la explotación como la planificación de acciones y prevención del uso sostenible.

Los Códigos como las legislaciones y normativas sobre los componentes ambientales en general brindan un sitio privilegiado a la participación, reclamos y reivindicaciones ciudadanas. Se registra una muy amplia y variada representación de la sociedad civil en las Comisiones parlamentarias de los países así como en los Consejos para la Defensa del Medio Ambiente y los Recursos Naturales. En las regiones, Estados, Provincias y Departamentos- Municipios la sociedad civil constituye un puntal de la participación e iniciativas comunitarias aportando su cuota de estudios e investigaciones sobre puntos críticos, denunciando el incumplimiento de normativas, procedimientos y marcos legales así como actuando como vocero de las necesidades futuras y planes de mitigación de las deficiencias.

2.8. La Constitución Nacional como el Código Civil brindan los marcos adecuados para el desarrollo de las actividades empresariales. Sociedades Anónimas, Sociedades de Responsabilidad Limitadas, Cooperativas y otras entidades, en forma individual como bajo la figura de Consorcios han desarrollado importantes iniciativas sobre el SAG. El hecho de que existan en funcionamiento y bajo el régimen de uso público, aproximadamente unos 2.000 pozos profundos sobre el SAG, amerita el reconocimiento a la importante presencia y aporte del sector empresarial tanto en las etapas de prospección, perforación como en las etapas funcionamiento, montaje administrativo para el pleno uso de los sistemas de agua.

2.9. Las Universidades cumplen roles protagónicos en el desarrollo de estudios e investigaciones científicas y la adaptación – aplicación de paquetes tecnológicos y prototipos que hacen al manejo sustentable del SAG. Tanto los centros académicos, institutos como las aulas en general constituyen importantes escenarios para el desarrollo científico y tecnológico de los recursos humanos así como para expandir y difundir los conocimientos científicos y experiencias personales e investigadores del sector.

3.- Líneas Estratégicas:

3.1. La estrategia del componente estriba en la potenciación de las experiencias de la sociedad civil según categorías, aprovechando el bagaje organizacional, creando condiciones para una coordinación de iniciativas y desarrollo de actividades conjuntas, a los que se unirán los proyectos

pilotos a nivel de las partes. Asimismo, como una forma de profundizar este conocimiento-acercamiento entre la sociedad civil y el SAG, se deberá realizar un relevamiento del volumen de organizaciones sociales que intervienen sobre el SAG y caracterizar el componente socioeconómico, dando así sustentación a un plan a plazos.

3.2. La potenciación de las experiencias acumuladas de la sociedad civil sobre el SAG, por regiones y en su conjunto, dará énfasis a la participación representativa de los gobiernos locales (Municipios) y regionales (Estados, Provincias, Departamentos). La Carta magna de los países adjudican un papel protagónico a los gobiernos locales y regionales en los procesos de participación y descentralización por lo cual se deberá impulsar:

- a.- Mayor socialización de datos sobre el SAG, y acceso fácil, ágil a la información sobre avances de las actividades
- b.- Estimular la participación Virtual, con seguimiento para cada caso
- c.- Concensuar la instalación de un Consejo Consultivo Permanente en cada país e integrando a los países.
- d.- Audiencias públicas previa a cada intervención (perforación y explotación) sobre el SAG. Foros ciudadanos y de organizaciones por países para debatir tanto políticas y estrategias, planes operativos como estudios de casos.

3.3. Concensuar la intervención del sector estatal con los avances de las iniciativas de la sociedad civil, atendiendo:

- a.- Efectivo apoyo a las instituciones nacionales y regionales para la aplicación de las leyes nacionales y convenios internacionales sobre el tema.
- b.- Concretar vínculos interinstitucionales a partir del suministro de informaciones oportunas y apropiadas sobre el SAG.
- c.- Socializar y democratizar el acceso a informaciones sobre planes de desarrollo nacional-regional; radicación de capitales; asentamientos humanos; polos de desarrollo industrial, etc. con alta incidencia sobre el SAG..
- d.- Avances en los procesos de descentralización regional y autonomía de los Municipios
- e.- Constituir un marco legal y estructura político administrativa para el SAG considerando las normativas internacionales para el sector.

3.4. Desarrollo de proyectos pilotos, potenciando avances propios de cada organización y difusión masiva de las experiencias

4.- Las actividades más importantes hacen a:

4.1. La realización de encuentros de responsables y representantes organizacionales- gremiales y de la sociedad civil en general, ampliando del horizonte del mutuo conocimiento y fijando líneas de coordinación y complementación,

4.2. El relevamiento de las organizaciones de la sociedad civil en todo el territorio del SAG buscando profundizar en las relaciones y conocimiento de las capacidades operativas e iniciativas y el ensamble de actividades compartidas.

4.3. La definición de marco organizacional que administrará el SAG, potenciando los modelos propios y fijación de planes de desarrollo organizacional.

4.4. Rescate y potenciación de los valores culturales indígenas que históricamente han marcado una sustancial diferencia en la relación Hombre- Naturaleza, frente al avance de la civilización occidental.

4.5. El desarrollo de proyectos pilotos sobre cada territorio nacional y establecer bases para la creación de un fondo para el desarrollo sustentable del SAG.

5.- Resultados Esperados:

El plan de participación pública, en una primera etapa busca concretar:

5.1.- El relevamiento y registro de todas las organizaciones de la sociedad civil que actúan sobre el territorio del SAG, especialmente las vinculadas al sector ONGs, centros de estudios, empresarios y movimientos confesionales, culturales y grupos etnoculturales (indígenas), entre otras.

5.2.- Concretar mecanismos de encuentros e intercambios de ideas, opiniones y proyectos-experiencias de las organizaciones de la sociedad civil entre ellas y de estas con el sector estatal, en la perspectiva de transferir conocimientos, difundir ideas y crear conciencia pública sobre el SAG.

5.3.- Tener en funcionamiento un sistema organizativo.- administrativo simple, capaz de aglutinar las iniciativas nacionales y de las partes sobre el SAG y establecer canales de coordinación, participación y complementación. En cada región se contará con un Consejo Consultivo Permanente, como instancia de coordinación, reconocida dentro del proyecto del SAG.

5.4.- Administrar una base de datos, potenciando todas las fuentes existentes y concretando una Red de servicios accesibles en todos los niveles organizacionales.

5.5.- Desarrollo de un número representativo de proyectos pilotos en cada uno de los países, potenciando las iniciativas locales en acción y definiendo sistemas de seguimiento y evaluación.

5.6.- Desarrollo de iniciativas concretas con las distintas etnias, fortaleciendo los movimientos propios y rescatando procesos y experiencias en la relación Hombre-Naturaleza.

5.7. Avances en la concreción del Fondo para el desarrollo y manejo sustentable del SAG, a partir de las iniciativas de las organizaciones que participan de las actividades del SAG.

5.8. Grupos organizados participando activamente en programas de animación, capacitación, información y preparación de materiales alternativos de difusión sobre distintos aspectos y actividades del SAG.

6.- Modalidad Operativa:

El escenario para establecer un sistema operativo que ensamble las iniciativas del sector oficial con el privado tiene distintos niveles de desarrollo en cada país. Existen experiencias reales, observándose una suerte de coordinación y complementación entre las partes tanto en los programas oficiales de suministro de agua (vía licitaciones) como en la aplicación de normativas ambientales.

Las experiencias de las UNPP conviene potenciarlas tendiendo a la instalación de un Consejo Consultivo Permanente por países, a partir de las experiencias de las Comisiones Mixtas instalados en los países con participación oficial y los Consorcios, de amplia aceptación en el sector privado.

7.- Calendario de Actividades:

Las urgencias en el Componente de la Participación Pública, en términos de tiempo se centran en los dos primeros años de desarrollo de las actividades del proyecto del SAG.

7.1. El componente arranca con la realización los encuentros con los representantes y responsables gremiales (ONGs, Municipios, Empresarios y Centros de Estudios).

7.2. Sigue la realización del relevamiento de las organizaciones de la sociedad civil, comunidades indígenas y empresas de perforación, buscando contar con un diagnóstico y categorización de las organizaciones así como un inventario general.

7.3. Se realizará encuentros y reuniones con grupos organizados buscando concensuar una modalidad organizativa para el Proyecto del SAG a nivel nacional y entre las partes.

7.4. Desde el primer momento, se establecerá contactos con las etnias indígenas, sus líderes y promotores rescatando experiencias organizacionales y experiencias en la relación hombre-naturaleza.

7.5. A partir del Año II, se podrá asumir compromisos para el desarrollo de los proyectos pilotos, la búsqueda de armonizar marcos organizacionales de la sociedad civil sobre el SAG y la instalación del Consejo Consultivo, sustentado en una administración única del proyecto para los cuatro países.

8.-Instancias nacionales de coordinación:

La instalación de un Foro Consultivo Permanente, replicando el sistema operativo de las UNPs (Unidades Nacionales de Preparación de Proyecto), recoge y aglutina las figuras de Audiencias Públicas y funciones de los Municipios y de los Gobiernos regionales en el sector, es una figura potenciable.

9.- En términos de costos globales, para los próximos 4 años, se dispondría una inversión total de 841.900 \$, correspondiendo al SAG 336.760\$ y el 60% restante contrapartida de los países. Esta contrapartida se puede desglosar en la participación de Argentina con 136.025 \$; Brasil, con 144.345 \$, Paraguay con 115.425 \$y Uruguay con 109.345 \$ respectivamente.

PROYECTO DE PROTECCION AMBIENTAL Y MANEJO SOSTENIBLE INTEGRADO DEL SISTEMA ACUIFERO GUARANI

Argentina- Brasil- Paraguay- Uruguay
GEF- Banco Mundial- OEA

COMPONENTE : Fomento de la Participación Pública informada y productiva a través de un marco institucional e informático adecuado

ACTIVIDAD 08:

Preparación de las Bases para Formular el Plan de Participación Publica del Proyecto

ANEXO A

Asunción- Paraguay, febrero 2001.

A.- Consejo Consultivo Permanente:

1.- Integrantes

Cancillería (Coordinador)

Ministerio del Ambiente (Punto Focal / Secretaría Ejecutiva)

Secretaría de Planeamiento

Tres representantes de Gobiernos Regionales (Estados-Departamentos-Provincias)

Tres Representantes de Municipios

Un Representante de ONGs

Un representante sector empresarial

Un representante sector Académico

Total: 13 personas

2.- Soporte administrativo, Secretaría General del SAG

3.- Funciona:

Potenciando las estructuras de UNPP, incorporación de representantes de ONGs; sector Empresarial, Universidades y Municipios- Gobiernos Regionales.

Se realiza reuniones periódicas, registrando en un acta- Agenda de Reunión los puntos tratados y las resoluciones

Las Actividades en el marco del subcomponente 1.2 y 2.3 tomarán decisiones sobre la estructura y dinámicas del funcionamiento para el nivel nacional y el sistema operativo dentro del SAG.

B.- Detalle de Costos de Subcomponentes:

1. Encuentros con responsables y representantes gremiales:

➤ Participantes:

a.- Representantes de Redes de ONGs de:

Paraguay, 6; Uruguay, 6; Argentina 10 (dos por provincias) y Brasil, 16 (dos por cada Estado).

Total: 38 participantes

b.- Representantes de Municipios y Juntas:

Brasil, 88 Municipios; Paraguay, 18 (dos por cada cabecera departamental); Argentina 128 (uno por cada cabecera departamental de 6 Provincias) y Uruguay 10 representantes de 5 Cabeceras Departamentales.

Total: 244 participantes:

c.- Empresas de perforación y de explotación:

Brasil: 14 empresarios; Argentina, 14 empresarios; Paraguay, 7 y Uruguay, 7 empresarios

Total: 44 participantes.

d.- Universidades:

Dos representantes por cada Estado del Brasil, 16 personas; Argentina, dos representantes por cada Provincia, 12 personas, Paraguay 3 y Uruguay 5

Total: 36 participantes.

Se movilizarán unas 366 personas significando un costo en pasajes para reuniones y estadías nacionales

Brasil. Pasajes Ida y Vuelta: 13.400 \$, Estadía: 13.400 \$, Servicios: 1000 \$

Total: 27.800 \$

Argentina: 164 pasajes y estadías 32.800 \$ y Servicios: 1000. \$.

Total: 33.800 \$.

Paraguay: 34 personas, con pasajes y estadías a 50 \$, 3400 \$ y servicios de 500 \$. **Total: 3.900 \$.**

Uruguay: 30 Personas con pasajes y estadía de 50 \$, 3000 \$, mas servicios de 800 \$. **Total: 3.800\$.**

Reunión de coordinación de 4 representantes por pases durante tres días. Seguimiento. Pasajes, 4.000 \$, estadía, 7200. **Total: 11.200 \$**

Total General: 80.500 \$

- **La organización** se realizará a través de la Secretaría General del Proyecto. Los materiales serán remitidos por Internet estableciéndose una comunicación ágil entre las partes y de ésta con la Secretaría General del Proyecto.
- **Duración.** Todo el proceso deberá durar un máximo de 8 días y se deberá fijar como meta de realización los primeros tres meses del primer año. El plan definido, durará el resto del proyecto.

Costos por Partes (en US\$):

Rubros	Total	SAG	Local
-Coordinación General SAG	11.200 \$	11.200 \$	-----
-Argentina	33.800	20.600	13.200
- Brasil	27.800	16.680	11.120
- Paraguay	3.900	2.300	1.600
- Uruguay	3.800	2.280	1.520
TOTAL	80.500	50.660	27.440

➤ **Contrapartida nacional:**

Los costos locales se han estimado horas hombre a razón de 50\$/hora. Asimismo se incluyen cifras globales de costos operativos de locales, oficinas, equipos y recursos tecnológicos, base de datos, papeles y servicios; comunicación y transportes.

A la Secretaría General del SAG, corresponde los costos de pasajes y estadía. Para Brasil y Argentina se trabaja con pasajes de ida vuelta internos de 250 \$ y estadía de 100 \$ En el mismo sentido, Uruguay y Paraguay con 50 \$/día respectivamente.

2.- Modelo Organizativo Compatible

➤ **Actividades:**

a.- Las reuniones preparatorias y posicionamiento por países se realizan en cada territorio convocadas por las UNPP. Corresponde elegir a 12 personas por países. Esto suma un total de 48 participantes, durante 15 días, distribuidas en distintos momentos del año. La cobertura se realiza con recursos nacionales, estimándose los montos siguientes: 144.000 USA cubriendo pasajes y estadías.

b.- La reunión de coordinación y definición del modelo organizativo, se realizará en la sede de la Secretaría General del SAG, con la participación de 5 representantes por países y 3 técnicos de la Secretaría General.

La cobertura del evento será atendida por la Secretaría General del SAG, correspondiendo la cobertura de 15 pasajes, 4.500 USA y estadía de 15 personas durante tres días a razón de 200 USA/día, total: 9.000 USA. **Total fondos del SAG 13.500 USA.**

➤ **Distribución de Rubros:**

Reuniones preparatorias y posicionamiento por países	144.000 USA
Reunión de coordinación y definición del modelo organizativo	13.500 USA
Imprevistos y documentos e impresos varios	2.000 USA
Total	159.500 USA

- **Contrapartida Local:** Equipos informáticos ya instalados, espacios físicos, administración y recursos humanos, horas hombre para la actividad, sistema operativo y comunicación. Al SAG corresponde la cobertura de pasajes ida y vuelta, estadías y suministros de informaciones, fotocopias y otros imprevistos.

3.- Relevamiento de Organizaciones de la Sociedad Civil:

a.- ONGs de la Sociedad Civil

Consultor Internacional. 4 meses	30.000 \$
Trabajo de Campo Paraguay	10.000 \$
Trabajo de Campo Uruguay	10.000 \$
Trabajo de Campo Argentina	20.000 \$
Trabajo de Campo Brasil	30.000 \$
Total	100.000 \$

➤ Rubros	Total	SAG	Local
- Consultoría	30.000 \$	30.000 \$	-----
- Trabajo de Campo:			
Argentina	20.000	10.000	10.000 \$
Brasil	30.000	15.000	15.000
Paraguay	10.000	5.000	5.000
Uruguay	10.000	5.000	5.000
TOTAL	100.000	65.000	35.000

b.- Etnias Indígenas

➤ Cobertura de tres meses de Consultoría, gastos de movilización y estadías, 22.000 \$	
➤ Talleres y estudios focales por países:	
Brasil: 3 eventos:	15.000 \$
Paraguay: 2 eventos	12.000 \$
Argentina 2 eventos	12.000 \$
Total	61.000 \$

➤ Rubros	Total	SAG	Local
Consultoría	22.000 \$	22.000 \$	----
Talleres:			
Argentina	12.000	6.000	6.000
Brasil	15.000	7.500	7.500
Paraguay	12.000	6.000	6.000
TOTAL	61.000	41.500	19.500

c.- Empresas de Perforación y de Explotación.

Dos Consultores 4 meses	32.000 \$
Seguimiento:	14.400 \$
18 Eventos entre grupos empresariales, gremios, asociaciones (empresas perforadoras, consorcios, asociación, colegiados empresariales de Café, Jugos, Azúcar, etc.)	
Eventos por países e integrados:	56.100 \$
Total	102.000 \$

Rubros	Total	SAG	Local
Consultorías	32.000 \$	32.000 \$	----
Eventos:			
Argentina (5 eventos)	16.500	9.900	6.600
Brasil	26.400	15.900	10.500
Paraguay	6.600	4.000	2.600
Uruguay	6.600	4.000	2.600
- Seguimiento:	14.400	14.400	----
TOTAL	102.500	80.200	22.300

3.- Gestión de Iniciativas de comunidades indígenas:

Los costos se relacionan con las actividades siguientes:

a.- Identificación de etnias en cada país.

b.- Contactos con asentamientos, líderes y promotores voluntarios.

c.- Acuerdo con municipios, ONGs y comunidades.

Costos locales con la cobertura de movilidad (Canindeyú -Paraguay; Mato Grosso do Sul-Brasil y Misiones -Argentina). Alquiler 1.000 USA, Combustibles y Lubricantes: 2000 USA. Viáticos y estadías, 3 personas, 15 días a 100 USA/día: 4.500 USA. **Total: 7.500 USA.** Costos UNPP de Paraguay, Brasil y Argentina.

d.- Fortalecimiento de movimientos y organizaciones étnicas e interétnicas,

e.- Relevamiento de datos y registros gráficos de valores culturales, artesanías.

Suman 288 horas hombre/año entre reuniones técnicas, formación de líderes, apoyo para el desarrollo organizacional y elaboración de materiales: **Total: 14.400 USA/año.** Costos compartidos entre Municipios afectados y ONGs.

Filmaciones, películas, documentales y materiales gráficos; **6.000 USA.** Costos de ONGs y Municipios. **Movilidad y estadías: 10.800 USA.**

f.- Apoyo a movimientos étnicos transfronterizos.

g.- Identificación de valores culturales en el manejo sustentable de recursos- relación Hombre - Naturaleza

h.- Difusión y reprogramación a plazos.

Suman 288 horas hombre/año entre reuniones técnicas, apoyo para el desarrollo organizacional y elaboración de materiales: **Total: 14.400 USA/año.** Costos compartidos entre Municipios, ONGs indigenistas y SAG.

Filmaciones, películas, documentales y materiales gráficos; **6.000 USA.** Costos de ONGs y Municipios. **Publicaciones: 10.000 USA.**

Movilidad y Estadías: 10.800 USA

Resumen de Costos:

Movilidad y estadías. 29.100 USA contrapartida nacional.

Equipos y materiales educativos: 12.000 USA, Municipios y ONGs.

Horas Hombres: 28.800 USA, SAG.

Total: 69.900 USA /año

4- Desarrollo Organizacional

La iniciativa involucra directamente a las organizaciones de la sociedad civil y la búsqueda de un modelo y práctica organizativa que aseguren una participación permanente en el proyecto del SAG. Se estima que se mantendrá 3 reuniones anuales para ONGs así como empresarios, movimientos indígenas y centros de estudios. Ello significa un total de 9 eventos sectoriales. A ello debe sumarse la realización de una plenaria (Asamblea) de coordinación y decisión al año.

Se calcula la reunión 10 representantes nacionales en los 9 eventos anuales: La participación de 90 personas, dos días, con costos de movilidad y estadías y gastos administrativos suman 40.000 USA, cubierto con fondos locales.

El monto extendido a los cuatro países, **totaliza: 160.000 USA**

La reunión general- asamblea- por países, convocará a tres representantes, por gremios, dos días. Así se registra 9 personas, durante dos días, con gastos de estadías y movilidad y apoyo administrativo, **2.500 USA/año**. Total aporte local: **162.500 USA**.

Las resoluciones se canalizarán en el seno del SAG- subcomponente 1.2 .

Los costos de contrapartida local significan la cobertura de horas hombre, empleo de espacios administrativos, sistemas de comunicación y transportes y apoyo logístico.

5.- Proyectos Pilotos

El tiempo de la Consultoría permitió identificar bases para desarrollar iniciativas pilotos que en cada país pudiera actuar como sensor de la Participación Pública en el Proyecto del SAG. Se ha podido establecer las bases para:

a.- Argentina:

➤ La Administración de Termas Villa Elisa S.A., Provincia de Entre Ríos, está dispuesta bajo convenio, mejorar su sistema informático para transmitir datos sobre la explotación del acuífero, especialmente vinculado al comportamiento de los pozos (termal salado de 1200 metros, dos pozos de 80 metros que suministra agua dulce al complejo), datos sobre calidad de agua, volumen de uso, cantidad de usuarios y los programas especiales que forman parte del complejo: educación, servicios de salud, hotelería, bar, restaurante, etc.

➤ Investigadores independientes, catedráticos desarrollan una muy larga experiencia en estudios hidrológicos (acuíferos), publicaciones científicas sobre el tema. Los avances respectivos pueden ser temas importantes para foros, seminarios, talleres, en aulas magnas de universidades como medios masivos de comunicación y producción de comunicación alternativas.

Resultados Esperados:

➤ Especialmente el desarrollo de actividades con el sector empresarial complementando el uso compatible de datos sobre el comportamiento del acuífero y servicios generales así como el desarrollo de programas de información y educación a los usuarios.

➤ Incorporar a investigadores individuales, ligados a las cátedras universitarias, profesionales que permanentemente puedan brindar informaciones y establecer comunicaciones con opinión pública, medios masivos, ya sea a través de conferencias, clases magistrales, auditorios especiales sobre los avances de sus experiencias sobre el SAG en distintas épocas del año tanto dentro como fuera del escenario académico.

b.- Brasil:

➤ El Departamento de Aguas e Energía Eletrica- DAEE de Araraquara, mantiene un registro importante de muestras de rocas de los pozos excavados sobre el SAG. En la misma medida, el Departamento Autónomo de Agua e Esgoto- DAAE- administra el suministro urbano para unas 60.000 familias, en condiciones de alta eficiencia y con un control de calidad al día. Responsables

de ambas instituciones desarrollan un programa de comunicación sobre uso del SAG, por una radioemisora local, Radio Cultura, logrando penetrar la conciencia organizacional y de la opinión pública en general sobre el SAG. El proyecto consiste en la organización de la base de datos del muestrario geológico (rocas), del DAAE, con la participación del IPT- Instituto de Pesquisas Tecnológicas de la Universidad de Sao Paulo- División de Geología. Asimismo, establecer una comunicación en Red con el DAAE del Municipio de Araraquara para alimentar datos sobre calidad de agua, eficiencia y volumen de suministro del SAG a la población.

➤ Bajo Convenio con Radio cultura de Araraquara, lograr espacios radiofónicos en AM y FM organizados para coordinar y complementar paneles de profesionales sobre el SAG de manera sistemática, a cargo de profesionales locales (periodistas, DAAE-DAEE y técnicos geólogos independientes).

➤ Las ABAS, Asociación Brasileira de Aguas Subterráneas mantienen y dinamizan una cadena de Asociados en todo el país distribuidas en regiones identificadas con los Estados. Asimismo, publica un Boletín Informativo (en septiembre de 2000 llevaba el número 106) con el que informa sobre distintos temas de interés societal, aborda temas científicos- ambientales con columnistas/socios especializados, promociona paquetes tecnológicos y programa eventos. (*Ref.: En el mes de abril 2001- en Foz do Iguaçu, el evento: Diálogo Interamericano de Gerenciamiento de Aguas*). Tanto el grupo como el Boletín, podrán ser potenciados para los fines del SAG.

Resultados Esperados:

➤ Elaboración y difusión materiales alternativos para los medios masivos de comunicación y expansión- difusión de las experiencias a otros municipios del SAG.

➤ Posibilidad de estimular la creación de modelos organizacionales replicando las ABAS sobre el SAG.

➤ Preparación de materiales informativos convenientes para categorías de usuarios tanto para acceso a maquinarias e instrumentos de prospección, exploración y explotación de aguas así como sistemas administrativos.

➤ Expandir y socializar la realización de eventos técnico científicos de la mano con las organizaciones civiles y empresariales sobre el SAG.

c.- Paraguay:

➤ Se ha concretado, con la Fundación Mbaracayú y la Fundación Moisés Bertoni, el aprovechamiento conjunto del Plan de Manejo 1997- 2001 de la Reserva Natural del Bosque de Mbaracayú, para desarrollar las primeras informaciones sobre el SAG al nivel de:

➤ Municipios con territorios colindantes a la Reserva Natural de Mbaracayú, Curuguaty y Villa Ygatimi así como de comunidades rurales (nuevas colonias agropecuarias) María Auxiliadora, Carupera, Nueva Alianza), comunidades indígenas (Arroyo bandera, Mboi Yagua), con programas vinculados a la Capacitación rural participativa, Educación ambiental y Políticas del sector público.

➤ Incorporar a la Red de ONGs Ambientalistas, especialmente a IDEA- Instituto de Derecho Ambiental, en la elaboración y propuestas de escenarios organizativos para el SAG y las propuestas de armonización de marcos legales nacionales, regionales e internacionales para cada caso y en programas ambientales transfronterizos.

Resultados Esperados:

➤ Fundamentalmente es insertar al proyecto del SAG a las actividades de Plan de Manejo de la Reserva Natural del Bosque de Mbaracayú potenciado las experiencias de Capacitación Rural participativo y Educación ambiental para la producción materiales y ayuda audiovisuales, con amplia participación de la población local y de comunidades indígenas.

- Es posible lograr la realización de Foros regionales sobre el sistema de los bosques del Mbaracayú, compartido entre Brasil y Paraguay, con la participación de las partes.
- Asimismo, aprovechar la larga experiencia de la Fundación Mbaracayú y Bertoni en la región tanto con comunidades campesinas, comunidades indígenas y Municipios, para expandir al resto de los países integrantes del SAG.
- Se ha recogido la iniciativa del Instituto de Desarrollo Ambiental- IDEA- con experiencias en desarrollo institucional, negociaciones internacionales, política exterior ambiental, para participar de la actividad 3.1. Desarrollo Organizacional del SAG. (Instalar unidad de Cogestión del Proyecto coordinando con las unidades nacionales Montaje organizacional del SAG)

d.- Uruguay:

- El Centro interdisciplinario de Estudios sobre el Desarrollo del Uruguay- CIEDUR- de común acuerdo ofrece participar en la producción de ayudas audiovisuales y materiales informativos, con el apoyo de la Red de ONG del sector. Para ello, se podría emplear la sede de la organización así como su centro de datos, los que con el soporte del SAG, tecnologías y asesorías, se puede potenciar la rica experiencia uruguaya en la aplicación del Código de Aguas y las normativas para la explotación del recurso.
- Empresas administradoras de pozos y concesionarias de parques turísticos- termales- están dispuestos a establecer contactos y conectarse a la Red de Informática, acercando así los primeros datos sobre sus actividades y mejorando sus propio Sistema, según necesidad.

Resultados Esperados:

- Registro de comunidades con programas especiales sobre medio ambiente, luchas reivindicatorias sobre aguas superficiales y subterráneas.
- Valoración de la cantidad y calidad de programas coordinados por ONGs en cada comunidad y sus resultados.
- Realización de Foros regionales sobre acuíferos, potenciando experiencias de ONGs con empresas que administran pozos sobre el acuífero para usos termales-turísticos ,etc.
- Dimensionamiento del cumplimiento, aplicación de normativas locales y nacionales-regionales sobre medio ambiente y recursos naturales.

C.- Consultorías:

1.-Términos de Referencia para relevamiento de organizaciones de la sociedad civil sobre el SAG:

a.- Justificación.

Un número importante de grupos organizados de la sociedad civil actúa permanentemente en distintas esferas sociales, comunitarias y comunicacional sobre el SAG. Se estima un total de 600

registrados bajo el régimen de personas Jurídicas y otros centenares que actúan bajo la figura de Asociaciones reconocidas de utilidad pública, otras desarrollan actividades bajo la figura institucional y organizacional de clubes de servicios, fundaciones mayores y grupos empresariales y movimientos obrero-sindicales y grupos de reivindicación (mujeres, sin tierra, sin techo, etc.). El relevamiento general, permitirá contar con un inventario según categorías legales así como obtener un perfil general de la organización, actividades y disponibilidad de recursos humanos, científicos y tecnológicos en el sector intervenido por el SAG.

b.- Objetivos:

- Localizar e identificar las organizaciones de la sociedad civil a fin de valorar y potenciar los modelos organizacionales en desarrollo, actuando sobre el SAG.
- Recopilar experiencias según categorías de usuarios y grupos etnoculturales sobre el SAG a fin de potenciar los aspectos positivos y avances y reducir los factores adversos.
- Releva experiencias y líneas de coordinación (académica, recursos, base de datos) con iniciativas organizacionales desde el gobierno regional- central y eventual participación de organizaciones y recursos internacionales.

c.- Modalidad operativa:

- Se contará con el concurso profesional de un consultor, especialista en ciencias sociales, economía, ciencias jurídicas o afines, con una experiencia mínima de 10 años en la profesión. Con el apoyo de las UNPP se encargará del relevamiento en terreno y de las consultas a otras fuentes
- La Secretaría General del proyecto SAG, convocará un concurso internacional, para la selección del candidato.
- Desarrollará tres meses de trabajo de campo. Durante un mes trabajará el Informe Final, compatibilización de datos con UNPPs y la Secretaría General. Aparte del Informe Final, preparará una Ficha de cada una de las organizaciones, con una estructura que facilite la actualización permanente (informatizada).
- Por último, se facilita al Consultor una lista tentativa, incompleta de organizaciones, entidades y movimientos organizacionales vinculados al tema en cuestión, material que puede ser perfeccionado, ampliado según criterio.

d.- Alcances de la Consultoría:

La consultoría deberá abarcar con los trabajos de campo, los territorios identificados con:

Paraguay:

Los Departamentos de Amambay, Canindeyú, Alto Paraná, Itapúa, Caaguazú, Guairá, Caazapá, San Pedro y Misiones. Debe considerar que gran parte de las organizaciones de la sociedad civil tiene sede y base operativa en la capital del país, razón por la cual deberá incluir en su itinerario.

Brasil. Este territorio los Estados siguientes:

- Río Grande Do Sul
- Santa Catarina
- Paraná
- São Paulo
- Minas Gerais
- Mato Grosso do Sul
- Mato Grosso
- Goiás

Uruguay: Territorialmente están involucrados los Departamentos de Tacuarembó, Salto, Artigas, Paysandú y Rivera

Argentina: Considerando los territorios provinciales directamente afectados, para 1991, sobre el SAG, incluyen las Provincias de:

- Misiones
- Corrientes
- Entre Ríos
- Santa Fe
- Chaco
- Santiago del Estero

Asimismo, la consultoría se encarga preparar las bases metodológicas y el cronograma de actividades. Propondrá los ajustes necesarios, los que serán elevados a la Secretaría General para su aprobación.

Especial cuidado tendrá en la identificación de los grupos/organizaciones usuarios de agua o comunidades con organizaciones propias de administración de sistemas de agua pública.

e- Costos:

- Consultor Internacional. 4 meses 30.000 \$

Diseño, acompañamiento UNPP nacional,
Limpieza y procesamiento de datos. Informe Final.

Gastos de movilidad, traslados y estadías.

- Relevamiento Nacional:

Trabajo de Campo Paraguay 10.000 \$

Trabajo de Campo Uruguay 10.000 \$

Trabajo de Campo Argentina 20.000 \$

Trabajo de Campo Brasil 30.000 \$

Total 100.000 \$

f.- Duración: 4 meses

Ficha Guía Para Relevamiento De Datos

(Dirigida a: Universidades, ONGs, Consejos, Juntas, Asociaciones, Comités etc.)

1.- Identidad de la organización:

- Nombre

- País

- Ciudad

- Teléfono

- Fecha de Fundación

Calle.

E-mail/www.

2.- Sector preferencial de actividades- atención.

- Servicios Industrias Investigación
- Capacitación R. Humanos Des. Organizacional
- Otros.

3.- Objetivos.

- Generales de la organización (enumerar, anexar datos, estatutos y otros instrumentos)
- Los objetivos vinculados a la coordinación/ participación con organismos oficiales del sector (estatal)

4.- Actividades desarrolladas en el sector de Acuíferos:

- a.- Educación b.- Organización c.- Estudios e.- Captación de Usuarios
- f.- Administración de sistemas de Agua g.- Otras

5.- Actividades y proyectos desarrollados en el sector:

- Medio Ambiente
- Capacitación de Recursos Humanos
- Desarrollo organizacional
- Programas de promoción y liderazgos comunitarios.
- Nuevos asentamientos
- Servicios administrativos de sistemas de agua.
- Otras.

6.- Publicaciones

Libros (adjuntar-enumerar) Revistas C:D.

7.- Recursos humanos.

Técnicos - científicos (sexo, edad, categoría y especialidad)

Administrativos

Otros

8.- Base de datos.

- Informatizado Biblioteca
- Fotografías Mapas y Planos
- Películas Grabaciones
- otros sistemas.

Posibilidades y/o condiciones para uso compartido vía Internet

Sugerencias y necesidades.

9.- Niveles de conocimiento institucional de Acuíferos. (Se procederá a una explicación general del tema)

Tipos y medios de información

10.- Estructura organizativa

Organigrama (anexar)

Autoridades (Nombre y apellido, listado de últimos 5 años)

11.- Uso / acceso a medios masivos de comunicación

12.-Volumen de recursos administrados anualmente:

Total USA (Global)

Patrimonio inmueble.

Costos Operativos

Proyectos con cooperación externa.

Otros datos.

13.- Observaciones:

Listado Tentativo de Organizaciones

Brasil:

Conselho Nacional de Meio Ambiente

Companhia de Pesquisa de Recursos Minerais

Instituto Brasileiro do Meio Ambiente e dos Recursos Naturais Renováveis

Petróleo Brasileiro S.A

Subgrupo de Trabajo N° 6 MERCOSUL- Meio Ambiente.

Goiás:

Agencia Goiana do Meio Ambiente e Recursos Naturais

Companhia Energética de Goiás

Companhia de Pesquisas de Recursos Minerais

Empresa Brasileira de Pesquisa Agropecuaria

Saneamiento de Goiás S.A

Universidade Federal de Goiás

Mato Grosso:

Associação Brasileira de Aguas Subterrâneas

Centro de Pesquisa de Recursos Minerais

Fundação Estadual do Meio Ambiente

Companhia de Mineração do Mato Grosso

Universidade Federal de Mato Grosso

Mato Grosso do Sul:

Comité de Integração da Bacia Hidrográfica do rio Paraguai- Pantanal

Consortio Intermunicipal de Bacia Hidrográfica do rio Apa e Miranda.

Consortio Intermunicipal de Bacia Hidrográfica do rio Taguari

Associação de Pescadores e Amadores

Associação Brasileira de Recursos Hídricos

Associação Brasileira de Engenharia Sanitaria

Centro Referencia Cidadanía das Aguas em Dourados

Universidade Federal de mato Grosso do Sul

Universidade Católica Dom Bosco

Universidades para o Desenvolvimento Regional do Pantanal.

Minas Gerais:

Associação Brasileira de Aguas Subterrâneas

Associação Brasileira de Engenharia Sanitaria

Associação Brasileira de Recursos Hídricos

Conselho Estadual de Recursos Hídricos de M. Gerais.

Fundação Centro Tecnológico de M. Gerais
Conselho de Política Ambiental de M. Gerais.
Companhia de Pesquisas e Recursos Minerais
Fundação Estadual de Meio Ambiente
Fundação João Pinheiro
Instituto Mineiro de Gestão das Águas
Universidade Federal de M. Gerais.
Universidade Federal de Uberlândia

Paraná:

Associação Brasileira de Águas Subterrâneas
Instituto Ambiental do Paraná
Companhia de Saneamento do Paraná
Superintendência de Desenvolvimento de Recursos Hídricos e Saneamento Ambiental
Universidade Federal do Paraná
Petróleo Brasileiro- PETROBRAS S.A.

Rio Grande do Sul:

Associação Brasileira de Água Subterrânea
Associação Brasileira de Engenharia Sanitária
Associação Brasileira de Recursos Hídricos
Fundação de Ciências e Tecnologia
Comissão do Meio Ambiente da Assembleia Legislativa
Companhia Riograndense de Saneamento
Companhia de Pesquisa de Recursos Minerais
Fundação de Economia e Estatística
Fundação Estadual de Proteção Ambiental
Instituto de Pesquisas Hidráulicas
Fundação Estadual de Proteção do Meio Ambiente
Universidade de Caxias do Sul
Universidade Federal de Santa Maria
Universidades do Vale dos Sinos

Santa Catarina:

Companhia de Águas e Saneamento de S. Catarina
Fundação de Meio Ambiente
Serviço Autônomo Municipal de Água e Esgoto
Universidade Federal de S. Catarina

São Paulo:

Companhia de Tecnologia de Saneamento Ambiental
Departamento de Água Energia Elétrica
T.V y Radio Cultura
Fundação Padre Anchieta
Universidade de São Paulo- Instituto de Pesquisas Tecnológicas.

Paraguay:

Fundación Moisés Bertoni
Fundación Mbaracayu
Instituto de Derecho Ambiental
ACQUAMASTER S.A. Pozos Artesianos

Alter Vida
Sobrevivencia
Fundación para la Ecología y el Desarrollo
Men and Biosphere- El Hombre y la Biosfera
PRONATURA
Centro de Documentación y Estudio
Centro de Tecnología Apropiada
Universidad Católica
Decidamos
Base IS-Base ECTA
Tierra Viva

Uruguay:

Asociación Cristiana de Jóvenes /Dpto. de Promoción Social y Extensión
E-mail: acjdepro@multi.com.uy
web: <http://www.acj-ymca.org>

Asociación de Servicios Iniciativa Social del Uruguay
E-mail: adsis@chasque.apc.org

Amnistía Internacional Uruguay
E-mail: amnistia@chasque.apc.org
web: www.chasque.apc.org/amnistia

Asociación de Estudiantes y Profesionales Católicos
e-mail: perezgarcia@netgate.com.uy

Asociación Uruguaya de Aldeas Infantiles SOS
E-Mail: aldeas@adinet.com.uy
web: www.aldeasinfantilessos.org.uy

Asociación Sindical Uruguaya-Instituto Nacional de Estudios Sociales
E-mail: inesasu@chasque.apc.org

Casa de la Mujer-Unión
E-Mail: casmuj@chasque.apc.org

Centro Cooperativista Uruguayo
E-mail: CCU@chasque.apc.org
web: <http://www.chasque.apc.org/ccu>

Centro de Estudios, Análisis y Documentación del Uruguay
E-mail: ceadu@chasque.apc.org

Centro de Educación Popular
E-mail: fcep@chasque.apc.org

Centros de Estudios Uruguayos de Tecnologías Apropiadas
E-mail: ceuta@chasque.apc.org
web: <http://www.chasque.apc.org/ceuta>

Centro de Formación en Educación Especializada

E-mail: cfee@chasque.apc.org

Centro Interdisciplinario de Estudios sobre el Desarrollo Uruguay

E-mail: ciedur@chasque.apc.org

web: <http://www.webcom.com/clacso/ciedur.htm>

Centro de Investigación y Experimentación Pedagógica

E-mail: ciep@adinet.com.uy

Centro de Informaciones y Estudios del Uruguay

E-mail: ciesu@chasque.apc.org

Centro de Investigaciones Económicas

E-mail: cinve@cinve.org.uy

Centro de Participación Popular

E-Mail: cpp@chasque.apc.org

Foro Juvenil

E-mail: info@forojuvenil.org.uy

web: <http://www.forojuvenil.org.uy>

Fundación Quebracho

Promoción en Comunidades Rurales

Fundación Uruguaya de Cooperación y Desarrollo Solidario

E-mail: fundasol@internet.com.uy

Instituto de Comunicación y Desarrollo

E-mail: icd@adinet.com.uyweb

[http:// www.mercosur.org](http://www.mercosur.org)

El Abrojo

Instituto de Educación Popular

E-mail: abrojo@chasque.apc.org

Instituto de Investigación y Desarrollo

E-mail: ides@chasque.apc.org

Instituto de Estudios Legales y Sociales del Uruguay

E-Mail: ielsur@chasque.apc.org

Plenario de Mujeres del Uruguay

E-mail: plemuu@montevideo.com.uy

Servicio Ecuménico para la Dignidad Humana

E-mail: sedhu@chasque.apc.org

Centro de Participación para la Integración y el Desarrollo

e-mail: fhp_cepud@hotmail.com

Argentina

[AIDIS Argentina](#) Asociación Argentina de Ingeniería Sanitaria y Ciencias del Ambiente.

[AOP](#) La Página Oficial de Conservación de Aves y Ambientes Naturales (Argentina)

[Asociación Ambientalista Piuke](#) Actividades de la Asociación Ambientalista Piuke, conservación del bosque, Educación Ambiental, Aves de la Cordillera Andino Patagónica. Argentina

[Asociación Ecológica Arbolar de Mar del Plata](#)

[Asociación para el Estudio de los Residuos Sólidos](#) Representante en Argentina de la ISWA (International Solid Waste Association).

[Birdlife International](#): ONGs dedicada a la protección de los pájaros

[CAN](#) Página oficial de la Red de Acción de Conservación, organismo de la WWF.

[Centro de Actividades Deportivas y Apoyo a la Ciencia](#) Entidad no gubernamental de Santa Cruz dedicada a la preservación de la naturaleza y el medio ambiente humano. Acceso a los informes sobre las campañas realizadas. Información para quienes deseen colaborar.

[Centro de Ingenieros](#) Centro de Ingenieros - Comisión de Medio Ambiente. La página de medio ambiente y desarrollo sostenible del centro de ingeniero tiene de todo sobre la ecología, la naturaleza, los problemas ambientales argentinos, la situación internacional del medio ambiente. Envía tu foto ecológica o tus comentarios ...

[Centro IRIS de medio ambiente](#)

[Centro Panamericano de Ingeniería Sanitaria y Ciencias del Ambiente \(CEPIS\)](#)

[Contaminación ambiental en Rosario](#) Carta de grupo de vecinos de la ciudad de Rosario. Información sobre el impacto ambiental provocado por los rellenos sanitarios.

[FARN](#) Fundación Ambiente y Recursos Naturales -Centro de Información

[FUNAM](#) Página Web de la Fundación para la defensa del Ambiente (FUNAM) tiene entre sus links principales una mesa de noticias ambientales con comunicados de prensa sobre temas candentes y noticias locales, nacionales e internacionales sobre ambiente. También link de Campañas donde se invita a los ciudadanos a participar activamente en ellas, brindando instrumentos para que defiendan su derecho a un ambiente sustentable.

[Fundación Greenwar](#) Página con información sobre ecología y protección del medio ambiente. Conexión vía correo electrónico.

[Fundación Senda](#) Análisis cuantitativo de la basura urbana y de su impacto ambiental. Proyecto Basura de 1992. Trabajos realizados.

[Fundación Pro-Tigre y Cuenca del Plata](#) Organización promotora de estudios sobre recursos naturales y medio ambiente. Propicia campañas comunitarias para la participación ambientalista.

[Fundación Terram](#) Sitio sobre medio ambiente, que incluye temas como bosques nativos, conflicto indígena, residuos tóxicos, contaminación, reportes de ONG y opiniones de expertos

[Fundación Vida Silvestre Argentina](#) Organización que lucha a favor de la defensa de especies animales. Información sobre ecosistemas naturales, reservas ecológicas y aves migratorias. Acceso a los proyectos de conservación de los bosques subantárticos y la selva misionera.

[Greenpeace Argentina](#) División argentina de esta organización ecológica internacional. Campañas, socios, informaciones de prensa y novedades.

[Grupo Ayun Hue](#) Grupo ecologista dedicado a la conservación del medio ambiente en Villa La Angostura. Promoción de la actividad turística.

[Grupo TEQUIMECO](#) Grupo de estudiantes de ingeniería química, interesado en el medio ambiente y en promover las tecnologías químicas no contaminantes. Acceso a artículos de opinión. Datos para contactarse.

[Life Quality Project Argentina](#) La asociación civil sin fines de lucro tiene como principal objetivo fomentar en la sociedad una mejor calidad de vida. Se publican en el sitio los eventos programados a tal fin.

[Redes de Desarrollo Sostenible](#)

[Red Interbarrial de Vecinos en Defensa de la Agronomía y los Espacios Públicos](#)

Asociación de vecinos que se opone a la construcción de edificios y de un Parque Tecnológico dentro del predio de la Facultad de Agronomía y Veterinaria, porque dichos emprendimientos provocarán daños en el medio ambiente.

[UNIDA](#) Organización sin fines de lucro orientada a la Integración, el Desarrollo y el Ambiente.

2.- Términos de Referencia para el relevamiento de etnias y comunidades indígenas sobre el SAG

a.- Justificación:

Una población que orilla 100.000 indígenas, pertenecientes a etnias diferentes habitan territorios del SAG. Las etnias ocupan territorios en la frontera paraguaya- argentina y brasileña formando pequeñas comunidades rurales, de economía subsistencial, en la mayoría de los casos.

Registrar estructuras y modelos organizativos así como sus potencialidades para el uso sostenible y conservación de los territorios del SAG, contribuirán positivamente para el

desarrollo de las actividades del proyecto así como la realización de eventos especiales y difusión de las experiencias.

b.- Objetivos:

- Identificación de patrones ambientales y relación Hombre Naturaleza en asentamientos indígenas con el propósito de potenciarlos en términos generales y específicos dentro del proyecto del SAG.
- Valorar y potenciar modalidades de participación de las comunidades y organizaciones indígenas de la región en distintos componentes y actividades locales y generales del proyecto
- Sistematizar y difundir los avances y las experiencias de las comunidades indígenas al interior del proyecto así como a la sociedad regional en las áreas de la integración fronteriza, modelos organizacionales etnoculturales y manejo de recursos naturales en general.

c.- Duración: 3 meses

d.- Sistema Operativo:

- Se contratará los servicios de consultoría de un antropólogo, etnólogo, especialista en ciencias sociales, entre otros, por un periodo de tres meses. La Consultoría se encargará de los ajustes del diseño y propuestas de instrumentos de colecta de datos, los que serán aprobados por la Secretaría General del SAG. Asimismo propondrá un calendario para contactos con los grupos organizados, movimientos y organizaciones indígenas existentes e instrumentará con la participación de los mismos el óptimo llenado del formulario, y la realización de otros eventos complementarios.
- Desarrollará dos meses de trabajo de campo. Durante un mes trabajará el Informe Final, compatibilización de datos con UNPPs y la Secretaría General. Aparte del Informe Final, preparará una Ficha de cada una de las organizaciones, comunidades y etnias con una estructura que facilite la actualización permanente (informatizada)
- Se facilita al Consultor una lista tentativa, incompleta de organizaciones, entidades y movimientos organizacionales vinculados al tema en cuestión, material que puede ser perfeccionado, ampliado según criterio.

e.- Alcances de la Consultoría:

- Se espera de la consultoría la cobertura de las distintas etnias indígenas que pueblan el territorio afectado al SAG en cada uno de los países. Identificar y configurar un territorio en un mapa. Asimismo, el establecimiento de cada uno de las comunidades y asentamientos, según correspondiente etnia.
- En los casos de pueblos indígenas en constante migración de frontera a frontera- caso Paraguay-Brasil en la frontera de Mato Grosso y Amambay- Canindeyú; Paraguay y Argentina, en los límites de Misiones- Argentina y Alto Paraná- Itapúa, Paraguay), se realizará un relatorio especial sobre los mismos, identificando el volumen poblacional y asentamientos afectados.
- Considerando tanto la relevancia del tema indígena dentro del proyecto del SAG así como las dificultades propias del trabajo de contacto-relevamiento de datos, aparte del relevamiento de datos secundarios sobre el tema, el consultor podrá aplicar dinámicas de grupos, estudios focales y otras dinámicas para obtener las mejores informaciones.

- Dará especial atención a las formas que las comunidades y/o individuos se relacionan con el medio ambiente y la naturaleza en general. En particular, podrá retratar o relatar los distintos usos del agua, y las modalidades de canalización del servicio en distintas épocas y situaciones (sequías, incendios, inundaciones) que sufre las comunidades.

f.- Costos:

Los costos incluyen:

- Cobertura de tres meses de Consultoría, gastos de movilización y estadías, 22.000 USA
- Talleres y estudios focales por países:

Brasil: 3 eventos:	15.000 \$
Paraguay: 2 eventos	12.000 \$
Argentina 2 eventos	12.000 \$
Total	61.000 \$

Ficha Guía

Relevamiento de etnias y comunidades indígenas sobre el SAG

1.- Identificación

- Comunidad
 - País
 - Lugar/paraje/Compañía/Barrio.
 - Etnia:
- Estado/Departamento
Teléfs/e-mail-www,otros.

2.- Composición social.

- Parcialidad
 - Idioma
 - Líderes o caciques
 - Prácticas religiosas
 - Número de familias
 - Menores de 15 años
- Autodenominación
- Población total
- Población mayor de 16 años

3.- Actividades productivas. (Especificar con anexos)

Consumo – Subsistencia- Recolectora

Renta

Artesanía

Ganadería

Elaboración materia prima

Otras.

4.- Equipamiento comunitario

Puesto de Salud.

Educación

Recreación

Otros

Tajamar

Pozo Artesiano (Metros de Prof.)

5.- Recursos humanos locales

Nombre y apellido

sector

Capacitación recibida/nivel

1.

2.

3

4

6.- Disponibilidad y tenencia de tierra

Has:

Titulado

Arrendado

Ocupado

Otras formas

7.- Relaciones con sociedad regional:

Estado

Gobernación

Municipio

Empresas

ONGs

Fundaciones

Medios de Comunicación

Otras.

Especificar para cada caso:

8.-Apoyo externo:

Proyectos

Sector

Duración

Recursos

9.- Medios masivos a los que accede

Radio

TV

Prensa

Otros

Frecuencias (meses semanas año)

10.- Asociaciones a las que se integra

11.- Observaciones

Disponibilidad y preparación de materiales para su difusión y propaganda dirigidas a categorías, comunidades nacionales y regionales, características etno y socio culturales. Experiencias y usos del agua en la comunidad/familias. Expectativas y creencias.

Listado Tentativo de Organizaciones Indígenas e indigenistas:**Paraguay:**

Tierraviva

Sobrevivencia

Equipo nacional de Misiones -Pastoral Indígena CEP

Pastoral Social Nacional - Pastoral de Misiones

Pastoral Social Diócesis de Concepción, San Pedro, Alto Paraná, Encarnación y Guairá.

Centro de Estudios Antropológicos de la Universidad Católica.

Centro de Estudios Rurales de Itapúa- CERI

Instituto Paraguayo del Indígena. INDI

Servicios Profesionales Socio-antropologicos y Jurídicos

Proyecto Pai Tavyterá

Proyecto Guaraní

Proyecto Marandu

Asociación de Indigenistas del Paraguay- API.

Fundación Moisés Bertoni- proyecto Mbaracayu

Museo Etnográfico Andrés Barbero

Centro Paraguayo de Estudios Sociológicos.

Brasil:

Associação Indígena do Xinxu- KUARUP

Associação Xavante de Pimentel Barbosa- AXPB

Associação Tsôrepre Xavante- ATX

Associação dos Índios Iranxe – AII

Conselho Rikybaktsa-CORK

Associação das Comunidades Indígenas Bororo- ACIB

Associação Ipren-Re de Defesa do Povo Mbebegnokre- IPREN-RE

Associação das Comunidades Indígenas da Reserva Kadivéu- ACIRK

Associação Indígena Terema de Cachoeirinha- AITECA

Associação dos Moradores Indígenas de Campo Grande- AMI

Organização das Nações Indígenas do Sul- ONI-Sul

Associação de Caciques Kaingang do Rio Grande do Sul – ACKRS

Organização su Professores Bilingües Kaingange Guaraní do Rio Grande do Sul- OPBKGRS

União Nacional de Mulheres Indígenas – UNAMI

Associação Nacional de Apoio ao Índio- Porto Alegre- ANAI-POA

Conselho Indigenista Missionario-CNBB. CIMI

Conselho de Missão Entre Índios – IECLB-COMIN

Centro de Pesquisa Indígena- CPI

Comissão Pro Índio de São Paulo- CPI/SP

Centro de Trabalho Indigenista- CTI
Grupo de Apoio ao Indio-GAIN
Instituto de Antropologia e Meio Ambiente- IAMA
Instituto Socio-ambiental- ISA
Grupo de Educac o Indígena USP-MARI
Núcleo de Cultura Indígena- NCI

Argentina:

Asentamientos Mbya Guaraní, Provincia de Misiones
Arroyo Chapa, Municipio de Ober 
Arroyo 9, Montecarlo
Arroyo Portera, San Javier
Caramelito, Guaraní
Compa a Andresito, San Ignacio
Compa a El Progreso, Guaraní
Compa a Romero, San Ignacio
Cuña piru, Caingu s
El Alcázar, San Martín,
El Pocito, San Martín,
Frac n, Guaraní
Caaguazú, L.N. Alem,
Villa Bonita, Obera,
Catupyry, San Ignacio
Mborore, Iguazu,
Peruti, San Martín,
Tacuapiu, San Martín,
Yacutinga, San Ignacio
Arroyo Tamandu , 25 de mayo,
Kaaguy pora, Gral. Belgrano.

3.- Términos de Referencia para relevamiento de empresas de prospección y perforación de pozos sobre el SAG

a.- Justificación:

La existencia de unos 2000 pozos perforados profundos registrados sobre el SAG delata la intervención y participación de empresas y grupos con alta capacidad de resolución y conocimiento del ac ifero.

Datos preliminares estiman la existencia de unas 100 empresas de perforación, 10 consorcios en los países con territorios sobre el SAG

La consulta ordenada y sistemática a los actores, en su calidad de perforadores de pozos, explotadores del SAG así como administradores de datos y conocimientos en terreno, puede constituir una alianza importante para el proyecto así como facilitar la participación de distintos niveles e instancia de la sociedad civil en general.

b.- Objetivos:

- Localizar e identificar las organizaciones empresariales vinculados a la explotación del SAG a fin de valorar y potenciar los modelos organizacionales en desarrollo
- Relevar el acceso y administración de la capacidad tecnológica de los actores empresariales, aplicación de tecnologías así como los procesos de formación y capacitación de recursos humanos para facilitar la identificación de riesgos y desafíos en las distintas fases y etapas de la explotación.
- Recopilar experiencias sobre comportamientos según categorías de usuarios y grupos etnoculturales sobre el SAG a fin de potenciar los aspectos positivos y avances y reducir los factores adversos.
- Relevar experiencias y líneas de coordinación con iniciativas organizacionales desde el gobierno regional- central y eventual participación de organizaciones y recursos internacionales.

c.- Modalidad operativa:

- Se contratará los servicios profesionales de dos consultores los que en forma coordinada con las UNPP de cada país se encargará de realizar el relevamiento, bajo la supervisión de la Secretaría General del proyecto.

Por las características del tema el equipo de consultores estará integrado por dos especialistas. El primero cubriendo los **aspectos físicos**- geólogo, hidrogeólogo, ingeniero civil, y afines, con mas de diez años de actividad profesional en el sector de aguas subterráneas. Será capaz de valorar y evaluar el desempeño empresarial, como organización, así como la aplicación de paquetes tecnológicos, obtener datos sobre mecanismos de protección de los aprovechamientos, reducción de riesgos de contaminación de estratos acuíferos, etc.

El segundo consultor trabajará sobre el **componente ambiental** en sí, así como la **participación de los grupos organizados, organizaciones de usuarios de agua e instituciones colegiadas**, en las distintas etapas del proceso. La actividad estará a cargo de un especialista en ciencias sociales, ciencias jurídicas o economista, con más de diez años de experiencia en el sector. Deberá ser capaz de valorar los distintos modelos o estructuras empresariales (unipersonal, S.A., SRL, Consorcio, etc.), en cuanto hace al componente jurídico.

➤ La consultoría valorará las iniciativas individuales y empresariales para el desarrollo organizacional, la selección, uso y acceso a equipamiento y paquetes tecnológicos. Corresponde a su vez, estudiar y valorar las distintas iniciativas empresariales para la formación de grupos organizados, recursos humanos y sistemas administrativos que se harán cargo de los pozos en servicio así como de su mantenimiento efectivo y eficiente

➤ La Consultoría se encargará de valorar y mejorar los instrumentos de colecta de datos- ampliación de metodologías de intervención, en la perspectiva de optimizar los resultados.

Recolectará los datos, analizará y compatibilizará los resultados según regiones y categorías de actividades y elaborará- presentará un Informe Final.

➤ Asimismo, convocará a los gremios identificados, de común acuerdo con los grupos empresariales (construcción, explotación de servicios termales, recreativos, etc.)

plantas industriales de consumo intensivo, etc.) para converger sobre puntos y aspectos operativos, tales como, uso común de base de datos patrocinar eventos del proyecto, etc.

➤ La consultoría deberá abarcar con los trabajos de campo, los territorios identificados con:

Paraguay:

Los Departamentos de Amambay, Canindeyú, Alto Paraná, Itapúa, Caaguazú, Guairá, Caazapá, San Pedro y Misiones. Debe considerar que gran parte de las organizaciones de la sociedad civil tiene sede y base operativa en la capital del país, razón por la cual deberá incluir en su itinerario.

Brasil. Este territorio los Estados siguientes:

- Río Grande Do Sul
- Santa Catarina
- Paraná
- São Paulo
- Minas Gerais
- Mato Grosso do Sul
- Mato Grosso
- Goiás

Uruguay: Territorialmente están involucrados los Departamentos de Tacuarembó, Salto, Artigas, Paysandú y Rivera

Argentina: Considerando los territorios provinciales directamente afectados, para 1991, sobre el SAG, incluyen las Provincias de:

- Misiones
- Corrientes
- Entre Ríos
- Santa Fe
- Chaco
- Santiago del Estero

No se ha podido elaborar un listado de empresas, consorcios-colegiados. Datos preliminares estiman la existencia de unas 100 empresas de perforación, 10 consorcios en los países con territorios sobre el SAG.

d.- Resultados Esperados:

➤ La consultoría tomará contacto directo con cada una de las empresas perforadoras de pozos sobre el SAG, permitiendo contar con una ficha completa de cada una, su estructura organizativa, recursos y paquetes tecnológicos para la explotación así como las providencias y tecnologías-medidas aplicadas para evitar, reducir y controlar factores de riesgos y contaminación del acuífero.

➤ Por otro lado, se medirá y valorará el nivel de cohesión interna de las empresas como grupo o consorcios, las iniciativas desarrolladas para contactar con grupos comunitarios-asociaciones para emprender programas de perforación.

➤ En la misma dirección, se obtendrá datos de las actividades desarrolladas para la formación de líderes, voluntarios y especialistas para administración de los sistemas, mantenimiento y consolidación de los Comités, Asociaciones y otras figuras que administran los sistemas y resultados sobre los costos beneficios de la explotación.

e.- Costos:

- Dos Consultores 4 meses 50.000 \$

Gastos de honorarios, traslados y estadías.

Preparación y presentación de Informes.

- Eventos entre grupos empresariales, gremios, asociaciones (empresas perforadoras, consorcios, grupos empresariales de Café, Jugos, Azúcar, etc.)

Eventos por países e integrados: 60.000 \$

Total 110.000 \$

Ficha Guía

Relevamiento de Empresas de Prospección y Perforación de Pozos sobre el SAG

(Industrias y servicios con sistema de suministro propio, empresas-asociación de perforadoras)

1.- Identificación

- Identidad o Razón social

- País

- Estado-Provincia o Departamento

- Ciudad

- Calle

Teléfono/fax

E-mail

WWW

- Fecha de fundación.

2.- Estructura organizativa

Organigrama

Autoridades (últimos 5 años)

Número y localización de Filiales, agencias y grupos dependientes (ONG- servicios)

3.- Objetivos empresariales

4.- Cobertura de servicios

Local

Regional

Nacional

Internacional

5.- Actividades específicas sobre el SAG

Prospección

Estudios

Perforación

Montaje- servicios de apoyo y mantenimiento

Acompañamiento grupos -asociaciones de usuarios

Evaluación

Sistemas de cobros de servicios

Otros

6.- Base de datos disponible y en operación

Red de Informática

Centro d documentación

Convenios con empresas internacionales

Banco de muestras geológicas

Mapas satelitales

Otros

7.- Recursos disponibles

Humanos

Instalaciones y Oficinas

Maquinarias y Equipos

Capacidad tecnológica según actividades

Tratamiento de riesgos ambientales

Recursos Humanos

Otros

8.- Desarrollo organizacional

Numero de personal

Tipo y volumen de equipos de prospección- perforación, mantenimiento, repuestos, ampliación de sistemas

Numero de pozos perforados

Capacidad del Pozo en usufructo: profundidad; producción m3/hora

M3 de consumo promedio

Valoración de costos por pozo (o por metro lineal según tipo y tamaño)

Valoración de los rendimientos de pozos según zonas- región

Valoración de las organizaciones comunitarias en etapas de gestión del contrato, acompañamiento de obras y administración de sistemas

Inversión- Operación año

9.- Entidades que reciben informaciones sobre sus actividades empresariales

Municipios, Ministerios, Contraloría

10.- Programas por los Medios masivos de Comunicación

Programas

Propagandas

Boletines

Paginas www

Temas y aspectos abordados en cada uno de ellos.

11.- Prevención y tratamiento de riesgos ambientales

Perforación

Derrame de químicos

Contaminación

Accidentes

Tratamiento de residuos

Intervención humana-usuarios-instituciones-empresas

Tecnologías y/o recursos aplicados en cada caso.

Otros

12.- Factores de Riesgos

Inversión- Globalización

Uso y abuso del sistema

Contaminación- Polución externa

13.- Demanda estimada para 2020

Actividades de mayor demanda: Domiciliario
Industrial
Servicios
Nuevos asentamientos
Otras.

14.- Observaciones:

D.- Lista de personas y grupos institucionales consultados:

Luis Noronha
Raquel Tardivo
María Elena González
Alberto T. Calcagno: Azcuénaga 1360 P7 15- Tel: + 54-11-4826-8196
Jorge Rucks – OEA
Eduardo Mestre ,
UNPP Brasil
UNPP Uruguay
UNPP Argentina- Entre Ríos y Santa Fe

UNPP Paraguay
Secretaria General –Montevideo

➤ **Brasil:**

Geroncio Rocha- Secretaría Recursos Hídricos
José Eduardo Campos - Secretaría Recursos Hídricos
José Luis Albuquerque - Secretaría Recursos Hídricos
Reinaldo Paserini- DAEE-Araraquara
Jose Braz Scognamiglio DAEE
Osmar Yabek Bitar- IPT
Aldo Pierri- DAEE
José Luis Galvao de Mendonça , Geólogo DAEE
Radio Cultura de Araraquara
Concre-Solo Arlindo Milanesi. Dourados. Mato Grosso do Sul
Hidro Dourados. Fátima Zanqueta. Dourados- Mato Grosso do Sul

➤ **Uruguay:**

DINAMIGE: profesionales de la Dirección Nacional de Minas y Geología.
Ing. Eduardo Medina, DINAMIGE
Obras Sanitarias del Estado, OSE. Director y siete profesionales
Dirección de Recursos Hídricos. Ministerio de Transportes y Obras Públicas.
Red de ONG Ambientalistas (70 afiliados- miembros). Guillermo Scarlato, Patricia Acosta
Asociación Nacional de ONG- ANONG (con 60 afiliados socios), Alba Fernández
Dirección Nacional de Medio Ambiente- DINAM. Ing. Luis Reolon
Dirección de Aguas Subterráneas- Ing. Alicia Carbajal, Ing. Oscar Cattaneo, Rodolfo Chao, Ignacio Fernández, Marcela Ruiz
Dirección Nacional de Hidrografía. Ing. Daniel Costa, Lourdes Batista Ruiz

➤ **Argentina:**

Administración y equipo técnico de Termas Villa Elisa- Entre Ríos.
Ing. Sergio Flesler, Dirección de Recursos Hídricos. Paraná
Ing. Juan Carlos Ricchiardi, Secretaría de Recursos Hídricos.
Consultas Red ONGs del sector.

➤ **Paraguay:**

Secretaria del Ambiente: Jorge Coronel, Oscar Cuevas, María E. González
Juntas de Saneamiento de Pedro Juan Caballero, Ciudad del Este
PERFOPAR. Roberto Lombardo.
Genaro Ruiz Díaz, Geólogo. Fundación Vital.
Secretaría de Acción Social. Lic. Juan Fernández, Analista de Sistemas.
Fundación Mbaracayú. Dr. Alberto Yanoski, Director
Itaipú Binacional. Ing. Miguel A. Guillen, Director de Coordinación
ibmiguel@itaipu.gov.py
Ing. Juan B. Gill, Superintendente de Obras y Desarrollo. Jbgill@itaipu.gov.py
Instituto de Desarrollo Ambiental. IDEA. Dra. Sheila Abed

E.- Listado de Informaciones requeridas por entrevistados

Existe una multiplicidad y variedad de datos, informaciones en poder de la sociedad civil, empresas, universidades, asociaciones, consorcios, etc. sobre acuíferos, uso del agua, educación ambiental, aplicación de leyes y normativas, etc.

Cada organización y/o gremios aplica, difunde, intercambia, etc. con sus pares, otras instituciones y realiza publicaciones y propagandas con criterios / ventajas propias.

El SAG, constituye un tema nuevo, con distintos niveles y fuentes de información sobre el tema, según países. Nos obstante, se pudo identificar grandes demandas y necesidades de información, comunicación, tales como:

1. Campaña educativa: se recomienda emprender campañas educativas sobre el SAG, atendiendo:
 - Medios: TV, radio, prensa, medios alternativos, videos, revistas, teleconferencias, Web Site
 - Temáticas:
 - ◆ Aguas subterráneas en general: dirigido a usuarios en general, instituciones públicas, centros educativos, municipios, gobiernos regionales, ONGs, y otros
 - ◆ Impactos y riesgos ambientales para empresas de perforación y administradores de sistemas, industrias usuarias, municipios y ONGs.
 - ◆ Protección de zonas de recarga y marcos legales nacionales e internacionales cubriendo entidades públicas del sector ambiental, municipios, ONGs, usuarios de agua y asociaciones de profesionales entre otros
2. Necesidades y aspiraciones de los principales actores en relación al SAG
 - Información sobre calidad, capacidad y futuro del SAG
 - Participación directa en la Cogestión
 - Riesgos sobre el SAG en las etapas de perforación, extracción –administración, etc.
 - Sistema ágil de información y comunicación entre las partes
 - Información responsable pública sobre el SAG.
3. Necesidades de Información sobre características y potencialidades del SAG:, en los niveles institucional, empresarial, usuarios y grupos organizados
 - Dimensiones territoriales
 - Afectación territorial por países
 - Volumen poblacional afectado
 - Calidad de agua y su uso real y potencial
 - Técnicas de perforación
 - Tipos de suelos y geomorfologías regionales
 - Normativas ambientales para perforación, explotación, instalación de equipos y maquinarias, mantenimiento, extensión del sistema.
 - Riesgos naturales y resultantes de la intervención humana y factores exógenos
 - Programas de educación ambiental y experiencias de cogestión por países
 - Estudios e iniciativas científicas por países
 - Facilidades de información sobre el SAG
 - Aspectos técnico-científicos y políticos –administrativos sobre el SAG
 - Categorías de explotación por regiones
 - Condiciones especiales del SAG: contaminación, zonas de riesgos, intervención humana descontrolada, sobre explotación, nuevos asentamientos, polos de desarrollos industriales.
 - Surgencia de Agua dulce y Agua Salada

- Intervenciones de Municipios, ONGs y Empresas de perforación.
- Modelos de Gestión administrados sobre el SAG.
- Implicancias legales y financieras del proyecto SAG
- Avances de los centros y plantas de tratamiento de residuos-basuras y desechos industriales
- Iniciativas populares: festivales, competencias, concursos, medios masivos de comunicación, otros.

F.- Bibliografía Básica:

1. Constitución Nacional de la Nación Argentina. Editorial Bonum, Santa Fe-Argentina 1994
2. Constitución Nacional de la República del Paraguay. 1992. Edición Oficial Castellano – Guaraní. Asunción 1992.
3. Constitución Nacional de la República Federativa del Brasil. Coleção Saraiva. Actualizada hasta la enmienda N 28 del 25-5-2000.
4. Código Civil de la República del Paraguay 1987. Edición Oficial
5. Legislação sobre Recursos Hídricos. Outorga e Fiscalização. Governo do Estado de São Paulo. Conselho Estadual de Recursos Hidricos. Secretaria de Recursos Hídricos, Saneamiento e Obras. Julho 2000. São Paulo.
6. Enciclopedia Mundial de Pesquisa Histórico- Geográfica. Coordinaçô Ediuma Coelho. São Paulo. Editora Lisa 1992
7. Projeto de proteção ambiental e gestão sustentável do Sistema Acuífero Guaraní. Ministério do Meio Ambiente. Secretaria de Recursos Hídricos. Brasil 2a. Verçãõ. Novembro 2000.
8. A Agua Nossa de Cada Dia. Ziraldo Alves Pinto Comitê da bacia Hidrográfica do Alto Tiete. São Paulo, 2000.
9. AGUA. Araraquara o mapa da mina. Compilação HIDROCON Lda. DAEE Araraquara. São Paulo. Brasil 1999.
10. As Aguas Subterraneas. Um valioso recurso que requer proteção. Rosa B. Gouvêia da Silva. Programa sobre prevenção das aguas subterraneas. Organização Mundial da Saúde São Paulo 1987.
11. Gerencio Albuquerque Rocha. O grande manancial do Cone Sul. Universidade de São Paulo. Revista de Estudos Avançados. Vomume II, Numero 30. São Paulo 1997.
12. Relatorio das Atividades. Setembro 2000. Departamento Autónomo de Agua e Esgoto. Araraquara. São Paulo 2000.
13. A tematica indígena na escola. MEC-GLOBAL.MARI-UNESCO. Organização Aracy López da Silva – Luis D. Benzi G. Global. São Paulo 1998.
14. Mapa Hidrogeologico do Acuífero Guaraní. Modelacion conceptual y matemática del acuífero guarani. Estuos tecnológicos. Acta geológica leopoldensia. Heraldio C. Navajas Sampaio C. Universidade do Vale do Río dos Sinos- UNISINOS-CNPq. XXII-4 2000.
15. Geografia do Brasil. Marcos de Amorim Coelho. 4ª Edição. São Paulo 1997.
16. Araraquara em dados 1999. Prefeitura Municipal de Araraquara. São Paulo. Secretaria Municipal de Desenvolvimento Económico. 2000.
17. Conhecendo o Paraná. Estudos Sociais. Lúcia da Silva Eitel. Sexta Edição 1993.
18. Sistema de Información sobre Calidad de Agua y para el Alerta Hidrológico de la Cuenca del Río de la Plata. Informe Final. Comité Intergubernamental Coordinador CIC- de los países de la Cuenca del Plata. Febrero de 1998.

19. Paraguay: Censo de Población y Vivienda 1992. DGEEC-STP. Asunción. Julio de 1994.
20. Entorno Regional de Curuguaty. Mario Bernalt. Asunción. Diciembre de 1997.
21. Inventario Cultural. Mario Bernalt y Gerardo Fogel. Asunción. 1998.
22. Aquí: Sin Fronteras. Mario Bernalt O. Asunción- Paraguay. 1999.
23. Pueblos Indígenas en el Paraguay. DGEEC- STP. Asunción- Paraguay. 1997.
24. Situación socio-cultural, económica, jurídico-política actual de las comunidades indígenas en el Paraguay. Miguel Chase-Sardi; Augusto Brun y Miguel A. Enciso. CISCEP. Universidad Católica. Asunción 1990.
25. Argentina: Estructura Humana y Económica. 12 Edición. Edit. Macchi. Bs. As. 1996.
26. Atlas Geográfico de la República Argentina. Editorial Betina. Bs.As.1992.
27. Sistema Acuífero Guaraní. Acuíferos Regionales de América Latina. Capítulo argentino-uruguayo. Jorge Montañó, Miguel Auge, Mario Fili y otros. Universidad Nacional del Litoral. Santa Fe- Argentina. 1998
28. Uruguay: Estudio Ambiental Nacional. OEA-BID. Washington 1992.
29. Libro Verde: Elementos para una Política Agroambiental en el Cono Sur. Programa Cooperativo para el Desarrollo Tecnológico Agropecuario del Cono Sur. IICA- Uruguay 1997.
30. Aprovechamiento de los Recursos Hídricos superficiales. Inventario nacional. 1998-1999. Dirección Nacional de Hidrografía del Uruguay. Montevideo julio 2000.
31. Cuenca del río de la Plata. Estudio para su planificación y Desarrollo. Cuenca del río Santa Lucia. Desarrollo de los Recursos Hídricos. OEA. Washington, 1971
32. Geografía III- CBU. Uruguay y la Región Walter Alvarez y Roberto de Souza Rocha. Santillana, Asunción- Paraguay, marzo de 2000.
33. El pago de Servicios Ambientales y el Desarrollo Sostenible en el Medio Rural. Nelson Espinosa, Javier Gatica y James Smyle IICA Costa Rica 1999.
34. Desafíos del MERCOSUR. Fundación Centro de Estudios Políticos y Administrativos. María Laura San Mertino de Dromi, Director General. Bs. As. 1997.
35. Los Servicios ambientales de los Bosques. El caso de Costa Rica. Rene Castro Salazar. PNUD, junio de 1999.